

電影宣傳資料

合訂本

一九五四年第二期

中國電影發行公司編印

宣傳材料合訂本目錄

一九五四年第二冊

- | | |
|-------------------|-----------|
| 海軍上將烏沙科夫 上集 | 蘇聯紀錄片 |
| 海軍上將烏沙科夫 下集 | " " " " " |
| 彼得大帝 | 蘇聯傳記片 |
| 別林斯基 | " " " " |
| 人民歌手江布尔 | " " " " " |
| 金星英雄 | 蘇聯彩色故事片 |
| 勇敢的人 | 蘇聯彩色故事片 |
| 8. 蘇聯報刊對“勇敢的人”的評介 | |
| 9. 黨 証 | 蘇聯故事片 |
| 10. 怒海雄風 | " " " " " |
| 11. 瓦良格巡洋艦 | " " " " " |
| 12. 騰 特 瀾 | 蘇聯彩色故事片 |
| 13. 棉 桃 | 蘇聯故事片 |
| 14. 民族英雄尤拉也夫 | " " " " " |
| 15. 蘇聯電影 | 德國彩色故事片 |
| 16. 王洛的創造 | 波蘭故事片 |
| 17. 蘇聯電影起來 | 捷克故事片 |

18. 鋼鐵的城

捷克故事片

19. 黎明前的戰鬥

" " " " "

20. 匈牙利解放日

匈牙利紀錄片

21. 羅馬尼亞人民共和國

羅馬尼亞彩色紀錄片

22. 丘克和蓋克

蘇聯故事片

23. 為、什、么

蘇聯故事片

24. 人的

捷克科教片

25. 永遠年青

新影紀錄片

26. 蘇聯滑雪運動員

蘇聯彩色紀錄片

27. 國際滑冰比賽

蘇聯彩色紀錄片

28. 準備勞動與衛國

新影紀錄片

29. 他們又看見了

蘇聯科教片

30. 青年後代

蘇聯彩色紀錄片

31. 運動選手

蘇聯彩色紀錄片

32. 蘇聯的體育冠軍

蘇聯彩色紀錄片

33. 幼兒鍛鍊

蘇聯科教片

34. 預防小兒流行性感

蘇聯科教片

35. 母子平安

北影科教片

36. 嬰兒重生

捷克科教片

37. 流行性感冒 苏联科教片

38. 麻疹的護理 苏联科教片

39. 根治血吸虫病 科教影片

40. 科影教育片



宣傳材料

第 1 號

1955. 1. 19.

中國電影發行公司總公司宣傳處編印(1—13352)

海軍上將烏沙科夫(下集)

(原名：軍艦衝堡壘)

一、黑板報

二、說明書

(附：職演員表)

三、宣傳詞句

四、參考材料

五、人物介紹

材料使用說明

本資料是供各級發行機構發行影片，各放映單位進行映前宣傳、映間解釋以及各地黨、政、工、團等宣傳部門作參考之用。希望各級發行機構有計劃的預先發到各有關單位去，爭取他們協助和合作，同時也希望各放映單位宣傳工作同志根據不同地區的具體情況，運用這份資料，進行宣傳解釋，以幫助觀眾看懂電影。

黑 板 報

十八世紀末葉，歐洲各國統治者們都在勾心鬥角地進行掠奪。拿破崙把法國的革命戰爭變成了對外侵略戰爭，許多國家都被他佔領了。法國還威脅着英國、土耳其和俄國。於是，英國、土耳其和俄國結成了同盟。俄國沙皇保羅一世在這樣的情勢下，不得不把自己所不喜歡的烏沙科夫將軍召進宮廷，並任命他為俄土聯合艦隊的總司令，以便抵抗拿破崙。

英國當時的外交政策是想利用烏沙科夫的力量，擠住拿破崙，以便擺脫被法國侵略了的土地。所以他們在和烏沙科夫共同作戰中，毫無誠意，並且暗中進行陰謀破壞。

但是，所有的陰謀破壞，都阻止不住烏沙科夫的行動，他先後解放了伊奧尼亞羣島、那不勒斯和羅馬，有力地打擊了法國侵略者拿破崙。他和俄國水兵們在這次地中海遠征中，創立了偉大的功勳。

說 明 書

十八世紀將近結束了。在歐洲已經盛傳起拿破崙的兇惡名聲，他便法國的革命戰爭變成了對外的侵略戰爭。意大利、荷蘭、比利時、瑞士、馬爾他島和伊奧尼亞羣島已經被他佔領了。拿破崙威脅着英國、土耳其和俄國。

在俄國，女皇葉卡德琳二世已死，她的兒子保羅一世承繼了王位。這位生性狂暴、昏庸無能的君主恢復了過時的普魯士的軍事制度，讓士兵戴假髮、結辮子，並把士兵看做傀儡。陸軍統帥蘇沃洛夫伯爵被遠遠地放逐在邊疆，海軍將領烏沙科夫也被排擠着。

拿破崙的瘋狂侵略，使得俄國的宿敵投向了俄國。英國的使臣來到彼得堡向俄國求援；土耳其的蘇丹允許俄國艦隊通過達達尼爾海峽，並同意在烏沙科夫的指揮下，組成俄國與土耳其聯合

艦隊共同對法國作戰。

烏沙科夫海軍事業中最光榮的一頁——地中海遠征開始了。一七九八年，正當拿破崙在埃及登陸並佔領那不勒斯的時候，烏沙科夫統率着聯合艦隊採取了勇敢的決定：攻擊法國在地中海最強的陣地——伊奧尼亞羣島。法國防禦部隊，在英勇的俄國水兵神速的襲擊下投降了，軍隊開進了聖馬夫拉島、撒地島。希臘人民用響亮的鐘聲和美酒歡迎着給他們帶來自由的俄國人。

「流汗比流血強」，烏沙科夫深深地懂得蘇沃洛夫這句名言的意義。在佔領伊奧尼亞羣島的部分海島後，他領導着海軍官兵練習爬峭壁、造舢舨，準備力量攻打科孚島。

科孚島是希臘海島的心臟，法國人在島上設防極為嚴密，構成當時歐洲一座堅強的海防堡壘。拿破崙說過：「敢於衝擊科孚島的只有瘋子，或者是天才。」然而烏沙科夫却英明地決定：把軍艦變成流動砲台，壓制岸上的法軍砲火，給陸戰隊開闢道路。從海上攻打岸上的堡壘，在海戰的歷史上還是第一次。

攻打科孚島的日子來到了。這一天，砲火轟鳴，硝煙迷漫。俄國海軍陸戰隊進行着勝利的衝鋒，俄國水兵們像潮水般地順着攻城梯子和繩索爬上堡壘與法軍展開白刃戰。這次戰役中，俄國人民不可摧毀的力量創造了奇蹟。逃亡的農奴吉洪把生命獻給了祖國，他把俄國的旗幟插到科孚島的高塔上。烏沙科夫從拿破崙手中解放科孚島後，根據當地自古特有的風俗習慣，擬定了憲法，幫助他們建立自己的共和國。烏沙科夫對戒他的官兵說：「我們到希臘來，不是統治者，而是保護者，是朋友！」

勝利接着勝利，一七九九年六月十四日，俄國水兵又佔領了那不勒斯。俄國海軍本着「一貫的人道主義精神，執行了寬待俘虜的政策，允許被俘的法軍自由地回到法國去。

正當俄國海軍奮勇打擊法國侵略者的時候，在英國，首相庇特却正在宴會上為英國的霧而乾杯。因為在這濃霧迷漫的海上，

英國在進行着骯髒、卑劣的陰謀——他們在埃及的海上放走了拿破崙，讓土耳其軍隊沒有得到烏沙科夫的允許就溜回伊斯坦布爾；在陸上，他們唆使奧國的軍隊把敵人引到薩沃洛夫的背後。英國的海軍上將納爾遜又親自焚毀法國的投降書，允許那不勒斯國王夫婦對放下武器的法國俘虜進行野蠻的大屠殺。

但是，所有的陰謀破壞都不能阻擋烏沙科夫的前進，俄國海軍開進了羅馬。

烏沙科夫的地中海遠征結束了，俄國艦隊勝利的返回了祖國。屬於皇帝和高官顯宦的彼得堡，並沒有歡迎烏沙科夫的凱旋和嘉獎他的豐功偉績，他們所給予他的却是妒嫉、誹謗和冷淡。新登基的皇帝懦弱而狡猾的亞歷山大一世把烏沙科夫從黑海召回，命令他去指揮拖船艦隊，烏沙科夫迫不得已提出辭職，要求退休回鄉。

宮廷迫使烏沙科夫離開了海軍，但是，使俄國敵人胆戰心驚；為俄國爭得榮譽的海軍上將烏沙科夫却永遠為人民所敬崇和懷念着。（崔久慧、胡健）

蘇聯榮譽列寧勳章之莫斯科電影製片廠出品（一九五三年）

東北電影製片廠配音複製

——傳記片——

職 員 表

△編劇	A. 什丁
△總導演	M. 羅姆
導演	B. 維克扎洛夫
攝影	A. 舍林闊夫
	陳友蘭
作曲	A. 哈洽都良
錄音	C. 密涅爾文
△翻譯	尹廣文
△配音導演	白景晟
	林 白

錄 音.....王 林

演 員 表

劇中人	演 員	配 音	演 員
△烏沙科夫.....И	別爾維爾保夫	白景晟	
△普沃洛夫.....С	別爾維爾保夫	市軒	
△謝涅文.....Г	尤金	鄧紹唐	
△維克多爾.....Г	尤馬托夫	鄧紹君	
△納爾遜.....И	普洛維諾夫	張汝斌	
△莫爾比夫柴夫.....И	普洛維諾夫	吳代堯	
△保羅一世.....И	巴甫連科	邱長勳	
瓦西里也夫.....В	彼得魯尼闊夫	任連文	
米達克沙.....А	阿列克謝也夫	宋保義	
柏里.....В	巴拉奇夫	高步	
吉洪.....Г	班達爾楚克	肖南	
赫弗琳.....И	勃列什科夫	錢化民	
皮洛什科夫.....М	布爾金	高榮第	
醫生.....П	沃爾科夫	荆傑	
舍皮洛夫.....Л	馬別什金	李曉峰	
威廉山大一世.....М	納芝瓦諾夫	王顯彪	
漢南爾登.....И	道爾治諾夫	劉羣	
艾瑪.....Е	庫夫明娜	李景超	
弗特.....В	杜曼諾夫	徐世彥	
威廉·庇特.....И	沃爾科夫	馬顯夫	
乳迪南.....С	馬爾丁松	王鳳文	
卡洛科娜.....А	沃依茨克	程晨	
拿破崙.....В	列卡里夫	趙雙城	
維舍魯.....Э	普列列	王健	
斯密特.....В	比比科夫	劉斐	

(注意有△者爲主要演員)

宣 傳 詞 句

本片記述了十八世紀末葉，俄國海軍傑出的統帥烏沙科夫著名
名的地中海遠征，俄國艦隊有力地打擊了歐洲的侵略者拿破崙。

參 考 材 料

一七九五年，沙皇俄羅斯和英國訂立協定，對抗法蘭西共和
國。英國答應在對法蘭西革命的鬥爭中予以大量的經濟上的援

助。葉卡德林二世則派蘇沃洛夫統率六萬大軍進攻法蘭西。一七九六年葉卡德林二世突然死去，使這些計劃不能實現。保羅一世即位的時候，俄羅斯爲了履行一七九五年的俄英同盟條約，和法蘭西處於戰爭狀態中。俄羅斯從事於不斷的毀滅性的戰爭已近四十年。這些戰爭的結果，使俄羅斯帝國疆域大爲擴張。疆界之長超過一萬七千俄里。一世紀之間，因爲這些勝利，帝國人口從二千五百萬增加到三千七百萬。國家的軍隊在葉卡德林二世晚年已達五十萬人，國家預算幾乎有一半是用在軍隊上面。

保羅一世即位後，宣稱他要予俄羅斯以「最需要最希望的休息」。他取消了葉卡德林所宣佈的新徵兵令。通知英國大使，她所答應的派往打法蘭西的輔助兵團已不能派遣。不過，保羅答應對同盟國「願盡可能方法來對抗以毀滅法律、權利與道德來威脅全歐的、兇惡的法蘭西共和國」。

英國政府回答說，只要俄羅斯的輔助艦隊能在北海方面活動，就算滿足了。同時，英國和奧地利想盡各種方法要使俄羅斯能更積極地參加對法戰爭。英國人建議保羅可以佔領科西嘉島，英國人計算俄羅斯會在這裏遭到法蘭西的主力進攻。拿破崙征埃及途中所佔據的馬耳他島，是地中海上最重要的軍事地點。馬耳他島屬於馬耳他騎士團，騎士團是與沙皇朝廷有聯系的，因此向保羅求救，並奉他以騎士團大總管的尊號。保羅像他以前的葉卡德林一樣，希望「在地中海得到一個堅固的立足點」，同時建立一個戰鬥基地，以作反對法蘭西革命之用，所以他答應幫助馬耳他騎士團。他怕土耳其與法蘭西結盟，下令增援黑海海軍，艦隊和沿海要塞都要迅速作戰爭準備。當土耳其看出拿破崙遠征的目標是針對土耳其帝國的埃及時，遂與俄羅斯締結同盟，共抗法蘭西。

一七九八年八月，俄羅斯黑海艦隊司令烏沙科夫海軍大將奉命統率艦隊開闢博斯普魯斯海峽，如遇必要，「不顧後果如何，

立即追隨及幫助土耳其艦隊打法蘭西人」。烏沙科夫艦隊有船十餘艘，砲七百九十二門，水手士兵約八千人。

六星期之內，烏沙科夫佔領了愛奧尼亞羣島中的四個小島，然後打算攻取科孚島要塞，一個向來視為堅不可拔的堡壘。要塞上法國守兵約有三千人，砲六百五十門。反之，俄羅斯海軍却缺少最需要的給養，挨着餓；彈藥也缺少。烏沙科夫寫道：「一個艦隊勞師遠征，既無任何給養，又處於我們這樣一個極端困難的情況之下，我知道，這是史無前例的。」然而困難並不足以挫折烏沙科夫和他的勇敢的海軍。水兵深信他們的海軍大將，一如蘇沃洛夫的兵士之相信他們的將軍。一七九九年二月十八日，經過猛攻前列各壘之後，科孚島的法蘭西守軍投降了。

俄羅斯人之迅速佔領科孚島，在歐洲造成了很深的印象，蘇沃洛夫大為高興，並說過：他很懊惱不能在烏沙科夫手下作一個海軍少尉。

烏沙科夫把法國兵提出島後，即為本地人民建立一種共和制度的政府，引起了保羅一世對他的憤怒。

攻佔科孚島後，一隊俄羅斯海軍在南意大利登陸，支援反法蘭西人的人民起義，佔領了那不勒斯和羅馬。愛奧尼亞遠征是烏沙科夫最後一次的戰鬥事業。後來他退休在他生長的唐波夫洲。烏沙科夫死於一八一七年。

烏沙科夫也像蘇沃洛夫一樣，一生長期征戰中不曾打過一次敗仗。他是俄羅斯海軍戰術的創始人，經他培養出很多有名的俄羅斯海軍將領。

（以上材料摘錄自「蘇聯通史」第二卷，文中個別詞句有所修改）

主要人物介紹

一、烏沙科夫：俄國偉大的海軍將領。他結束了黑海的

戰鬥以後，在十八世紀末，又開始了地中海的遠征。他和蘇沃洛夫



烏沙科夫

去並肩作戰，他率領着俄國艦隊有力地打擊了歐洲的侵略者拿破崙，創立了偉大的功勳。

二、蘇沃洛夫：偉大的俄國將領蘇沃洛夫元帥，是烏沙科夫最親密的戰友。在烏沙科夫攻佔科學島的同時，蘇沃洛夫被任命為聯軍總司令。

三、保羅一世：沙皇保羅一世，生性狂暴，昏庸無能，崇拜普魯士的制度。他仿效普魯士軍隊的裝束，讓士兵戴假髮，結辮子，把士兵看做傀儡。他所以起用蘇沃洛夫和烏沙科夫，完全是由於歷史的壓力，出於迫不得已。

四、亞歷山大一世：他是保羅一世的兒子，生性懦弱而又狡猾。他經常以溫和的態度及自由主義言論來偽裝其



蘇沃洛夫

外表，是歷史上有名的「偽善者」。

五、拿破崙：法國將軍。年青時藉助革命的法國西的力



拿 破 崙

量，實際上却是一個心懷叵測的野心家，和當時革命的雅各賓黨人毫無共同之處。

六、納爾遜：他是英國海軍名將。爲了追求功名利祿，不惜出賣士兵的良心，結果變成爲英國外交家手中的傀儡。

七、漢密爾登：他是英國駐那不勒斯的大使，是英國首相庇特外交政策的具體執行人。在和烏沙科夫共同作戰中，一切破壞同盟軍的陰謀都出自他手。

八、斐迪南：他是那不勒斯國的國王，是個愚蠢而又貪婪的人。他完全要看王后的眼色行事，自己毫無主見。

九、卡洛琳娜：她是那不勒斯王后，那不勒斯的實際執政者，歷史上有名的殺婦。法國王后瑪麗·安特溫達是她的妹妹。瑪麗·安特溫達在法國大革命時被法國革命的



納 爾 遜

雅各賓黨人被殺了，所以她特別仇視法國人，唆使納爾遜槍殺被俘的法國士兵。

(編寫：崔久慧、楊志清、胡 健 插圖：焦煥之
校對：王曉清、黃琪潔)